

**Copenhagen Cycles Aps**

**Otto Busses Vej 5, 1., 2450 København SV**

---

**Årsrapport for**

**2021**

---

**CVR-nr. 37 52 34 53**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 9. maj 2022.

---

**Ole Kassow**  
dirigent

## Indholdsfortegnelse

---

### Side

#### **Påtegninger**

- 1 Ledespåtegning
- 2 Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

#### **Ledelsesberetning**

- 3 Selskabsoplysninger
- 4 Ledelsesberetning

#### **Årsregnskab 1. januar - 31. december 2021**

- 7 Resultatopgørelse
- 8 Balance
- 10 Egenkapitalopgørelse
- 11 Noter
- 12 Anvendt regnskabspraksis

## Ledespåtegning

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2021 for Copenhagen Cycles Aps.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021.

Direktionen anser betingelserne for at undlade revision af årsregnskabet for 2021 for opfyldt.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 9. maj 2022

**Direktion**

Ole Kassow  
Direktør

## Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

---

### Til ledelsen i Copenhagen Cycles Aps

Vi har opstillet årsregnskabet for Copenhagen Cycles Aps for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisors etiske adfærd (IESBA Code), herunder principper om integritet, objektivitet, professionel kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

København, den 9. maj 2022

### **Martinsen**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 32 28 52 01

Hans Peter Hartzberg  
statsautoriseret revisor  
mne24818

## Selskabsoplysninger

---

### Selskabet

Copenhagen Cycles Aps  
Otto Busses Vej 5, 1.  
2450 København SV

CVR-nr.: 37 52 34 53  
Stiftet: 2. marts 2016  
Hjemsted: København  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

### Direktion

Ole Kassow, Direktør

### Revisor

Martinsen  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Øster Allé 42  
2100 København Ø

## Ledelsesberetning

---

### Selskabets væsentligste aktiviteter

Virksomhedens formål er at eksportere cykler og tilbehør til brug for det globale, dansk-initierede initiativ Cycling Without Age.

### Usikkerhed ved indregning eller måling

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

## Ledelsesberetning

---

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets bruttofortjeneste udgør 1.110.150 kr. mod 273.775 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 323.061 kr. mod 55.434 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

Dels har CC som formål at støtte foreningen Cycling Without Age økonomisk og dels har virksomheden måttet afskrive tab på en amerikansk debitor efter forgæves at have forsøgt at inddrive gælden siden 2020.

CC påbegyndte i 2021 arbejdet med at indgå samarbejdsaftaler med CWA's landeprogrammer med henblik på at blive den foretrukne leverandør af cykler og samtidig bidrage økonomisk til disse programmer. På den baggrund har CC et stærkt og voksende salg i USA, Sverige, Irland, Portugal og Danmark, ligesom der er gode takter i Norge, England, Frankrig og Spanien.

Copenhagen Cycles har nydt godt af at have udvidet medarbejderstaben med Ciara Kassow, der startede i september 2020 med ansvar for salg og logistik. Dette fokus gør underværker for vores salg og effektivitet. Det fokus Ciara har på at følge op på tilbud gør, at vi er i bedre kontakt og dialog med vores kunder. Hun har også gjort CCs hjemmeside indbydende, og sørger for at holde den opdateret. I 2021 ansatte vi desuden mekanikeren Oliver Gaite, som også i høj grad bidrager positivt til CCs kunders oplevelse. Han er detaljeorienteret og grundig, og det er en stor gave at kunne sende tekniske forespørgsler videre til en kompetent kollega, som ved mere om cyklerne end nogen andre. Vi håber at vores øgede fokus på after sales-service vil udmønte sig i flere salg og et godt ry til virksomheden. Vi har i CC valgt at gøre de virtuelle muligheder, der er blevet en del af vanen efter covid, til en del af vores rutine. Det betyder, at vi kan arbejde hjemmefra og tale med kunder i hele verden, og samtidig være effektive og kundemindedede. Oliver bor i Sverige, og arbejder for det meste derfra.

I 2021 har CC lanceret en pulje, som skal donere brugte cykler til det globale syd. CC har sat disse projekter op i Nigeria, Mali og Uruguay, og der var meget at lære i denne process, som vi skal evaluere i det nye år. Vi vil stadig have som målsætning at skabe mere lighed mellem det global nord og det global syd i vores prioriteter og i samarbejde med Cycling Without Age. Derfor har vi brugt ressourcer i 2021 på at udvikle Local Wheels-projektet sammen med EOOS Next, et initiativ vi stadig leder efter finansiering til.

I Copenhagen Cycles, er vi også travlt beskæftigede med at udvikle accessories og nye rickshawmodeller, så vi forbliver førende på markedet. Vi er i en niche-branche, men skal stadig gøre os umage for at forblive relevante. Et fokusområde er mere lokal produktion af rickshaws, noget som vores kunder efterspørger, og som også er attraktivt af klimamæssige årsager og grundet de stigende fragtpreiser. Udover Local Wheels er CC beskæftiget med at udvikle to nye rickshaws i samarbejde med lokale fabrikanter i Danmark og USA, hvilket vi håber at kunne fortælle mere om i næste års ledelsesberetning.

Copenhagen Cycles arbejder fortsat sammen med Cycling Without Age for at få de store CMP-projekter i amerikanske delstater i hus. En stor del af vores omsætning i 2021 kommer fra et samarbejde med delstaten Washington, som vi håber at følge op med en runde 2 senere på året.

## Ledelsesberetning

---

### Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.



**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**

<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>1.110.150</b>	<b>273.775</b>
1 Personaleomkostninger	-583.652	-72.855
<b>Driftsresultat</b>	<b>526.498</b>	<b>200.920</b>
2 Andre finansielle indtægter	28.588	56.991
3 Øvrige finansielle omkostninger	-139.581	-186.539
<b>Resultat før skat</b>	<b>415.505</b>	<b>71.372</b>
4 Skat af årets resultat	-92.444	-15.938
<b>Årets resultat</b>	<b>323.061</b>	<b>55.434</b>
 <b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Overføres til overført resultat	323.061	55.434
<b>Disponeret i alt</b>	<b>323.061</b>	<b>55.434</b>

**Balance 31. december**

<b>Aktiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		
Deposita	10.300	0
Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>10.300</u>	<u>0</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<u>10.300</u>	<u>0</u>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	1.740.756	1.588.004
Udsudte skatteaktiver	26.400	26.400
Andre tilgodehavender	248.027	358.734
Periodeafgrænsningsposter	12.052	30.448
Tilgodehavender i alt	<u>2.027.235</u>	<u>2.003.586</u>
Likvide beholdninger	<u>453.844</u>	<u>734.148</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<u>2.481.079</u>	<u>2.737.734</u>
<b>Aktiver i alt</b>	<u>2.491.379</u>	<u>2.737.734</u>

**Balance 31. december**

<b>Passiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<b>Egenkapital</b>		
Virksomhedskapital	50.000	50.000
Overført resultat	375.000	51.939
<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>425.000</u></b>	<b><u>101.939</u></b>
 <b>Gældsforpligtelser</b>		
Leverandører af varer og tjenesteydelser	1.246.728	448.034
Selskabsskat	96.512	1.378
Anden gæld	588.682	986.383
Periodeafgrænsningsposter	134.457	1.200.000
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>2.066.379</u>	<u>2.635.795</u>
 <b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>2.066.379</u></b>	<b><u>2.635.795</u></b>
 <b>Passiver i alt</b>	<b><u>2.491.379</u></b>	<b><u>2.737.734</u></b>

## Egenkapitalopgørelse

---

	<u>Virksomhedskapital</u>	<u>Overført resultat</u>	<u>I alt</u>
Egenkapital 1. januar 2021	50.000	51.939	101.939
Årets overførte overskud eller underskud	<u>0</u>	<u>323.061</u>	<u>323.061</u>
	<u>50.000</u>	<u>375.000</u>	<u>425.000</u>

**Noter**

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	577.227	69.072
Andre omkostninger til social sikring	6.425	3.783
	<u>583.652</u>	<u>72.855</u>
 Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>1</u>	<u>1</u>
 <b>2. Andre finansielle indtægter</b>		
Valutakursdifferencer	28.588	56.991
	<u>28.588</u>	<u>56.991</u>
 <b>3. Øvrige finansielle omkostninger</b>		
Andre finansielle omkostninger	139.581	186.539
	<u>139.581</u>	<u>186.539</u>
 <b>4. Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets resultat	92.444	1.320
Årets regulering af udskudt skat	0	14.618
	<u>92.444</u>	<u>15.938</u>

## Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for Copenhagen Cycles Aps er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Selskabet har som fortolkningsbidrag for indregning af nettoomsætning valgt IAS 11 og IAS 18.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved gæld og transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

## Balancen

### Finansielle anlægsaktiver

#### Deposita

Deposita måles til amortiseret kostpris og udgøres af huslejedeposita mv.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster og for betalte aconto-skatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen. Udskudt skat måles til nettorealisationseværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationseværdi.

### Gældsforpligtelser

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

### Periodeafgrænsningsposter

Under periodeafgrænsningsposter indregnes modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.



Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

## Ole Kassow

---

Som Direktør  
På vegne af Selskabet  
PID: 9208-2002-2-005812950369  
Tidspunkt for underskrift: 14-05-2022 kl.: 15:46:27  
Underskrevet med NemID

NEM ID

## Hans Peter Hartzberg

---

Som Revisor  
På vegne af Martinsen  
RID: 26054680  
Tidspunkt for underskrift: 16-05-2022 kl.: 08:26:32  
Underskrevet med NemID

NEM ID

## Ole Kassow

---

Som Dirigent  
På vegne af Selskabet  
PID: 9208-2002-2-005812950369  
Tidspunkt for underskrift: 23-05-2022 kl.: 10:44:51  
Underskrevet med NemID

NEM ID

This document has esignatur Agreement-ID: 01c249MUZuM247607113

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at [www.esignatur.dk](http://www.esignatur.dk).